

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 77 (1959)
Heft: 260

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21860
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21860
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 177450-177500. A. Paroz S.A., Tavannes.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über Preiszuschläge auf eingeführtem Rahm und Rahmpulver. — ACF concernant la perception de suppléments de prix sur les importations de crème et de poudre de crème.

Gebührentarif für die Erteilung von Einfuhr- und Ausfuhrbewilligungen und Ermächtigungen zur Verzollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse (Aenderung). — Tarif des taxes pour la délivrance des permis d'importation et d'exportation et des bons de dédouanement pour des produits agricoles (modification).

France: Ouverture d'un contingent pour l'importation de lait entier en poudre. Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 11 und 111, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaft und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für weichen Betrag und auf weichen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaft sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschaftschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle unzureichender Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftschuldners sowie Gewährspflichtige belohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Konkursamt Riesbach-Zürich

(1991^h)

Gemeinschaftsdner: Angst Fritz, geb. 1914, von Schlieren und Bassersdorf, Fleischwaren en gros, Seefeldstrasse 219, Zürich 8, privat: Rüterwiesstrasse 16, Zollikerberg-Zollikon (ZH).

Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 1959.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 2. November 1959, um 14.30 Uhr, im Restaurant «Drei Linden», Seefeld-/Lindenstrasse in Zürich 8.

Eingabefrist: 24. November 1959.

Kt. Zürich

Konkursamt Schwamendingen-Zürich

(2067^h)

Gemeinschaftsdnerin: Baugenossenschaft Torolit, mit Sitz in Zürich 11, Stettbacherrain 2.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Oktober 1959.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. November 1959, nachmittags 2 $\frac{1}{4}$ Uhr, im Restaurant «Grütl», Winterthurerstrasse 455, Zürich 11-Schwamendingen.

Eingabefrist: bis 7. Dezember 1959.

Kt. Zürich

Konkursamt Wädenswil

(2039^h)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Schuldner: Nachlass des am 27. September 1958 verstorbenen

Jakob-Wüthrich Hermann,

geb. 1911, von Trub (BE), Kaufmann, wohnhaft gewesen Mühlebachstrasse 11, Wädenswil (Inhaber der Einzelfirma «Haushaltapparat-Vertrieb H. Jakob», Mattenweg 1, Wädenswil).

Datum der Konkurseröffnung: 13. Oktober 1959.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 13. November 1959, 14.45 Uhr, Hotel «Engel», Wädenswil.

Eingabefrist: bis 14. November 1959.

Bemerkung: Die Gläubiger, die ihre Forderungen im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Kt. Zürich

Konkursamt Wetzikon

(1928^h)

Gemeinschaftsdnerin: Kunz Lydia, geb. Todesco, geb. 1912, von Fläsch (GR), Handlung, Robenhausen-Wetzikon (ZH).

Datum der Konkurseröffnung: 16. September 1959.

Erste Gläubigerversammlung: 27. Oktober 1959, 14.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Wetzikon.

Eingabefrist: bis 17. November 1959.

Verwertung von Aktiven: Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, und die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 31. Oktober 1959 nicht schriftliche Einsprache erhebt, gilt das Konkursamt als ermächtigt sämtliche beweglichen Sachen sofort nach freiem Ermessen zu liquidieren. Eigentumsansprüche sind sofort geltend zu machen.

Kt. Freiburg

Konkursamt des Sensebezirks, Tafers

(2076)

Gemeinschaftsdner: von Riedmatten Peter, 1924, des Peter, von Münster (VS), Bäcker, Flamatt (FR).

Eigentümer folgender Grundstücke: Münster (VS): Art. 12, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 54, 55, 56, 60, 62, 68, 71, 72, 5 und 7.

Datum der Konkurseröffnung: 2. November 1959.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. November 1959, um 10 Uhr, im Gerichtssaal des Amthauses in Tafers.

Eingabefrist: bis 9. Dezember 1959.

Kt. St. Gallen

Konkursamt St. Gallen

(2077^h)

1. Auskündigung

Gemeinschaftsdner: Biland Rudolf, Wirt, In- und Auslandsvertretungen von Waren verschiedener Art, von Veltheim (AG), Blumenbergplatz/Unterer Graben 7, St. Gallen.

Konkurseröffnung: 15. Oktober 1959.

Ordentliches Verfahren; Art. 232 SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 13. November 1959, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Dufour», Bahnhofstrasse 19, St. Gallen.

Eingabefrist für Forderungen: bis 7. Dezember 1959.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 27. November 1959 betr. nachbezeichnete Liegenschaft des Gemeinschaftsdners in St. Gallen:

Grundbuch St. Gallen: Parzelle Nr. 231, Unterer Graben 7, bestehend aus Wohnhaus mit Wirtschaft «Zum Blumenberg», assek. unter Nr. 245 für Fr. 165 000.—, 202,8 m² Gebäudegrundfläche und Boden; Zugehör nach speziellem Verzeichnis.

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt St. Gallen zur Einsicht auf.

Ct. du Valais

Office des faillites, Monthey

(2078)

Faillie: Calorunion S.à r.l., combustibles, eaux minérales, Monthey.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 octobre 1959.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 28 novembre 1959.

Kt. Zürich

Konkursamt Zürich-Altstadt

(2075^h)

Gemeinschaftsdnerin: Hanhart & Co. in Liquidation, Uhren en gros, Talacker 41, Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1959.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. November 1959, 14.30 Uhr, im Restaurant «Strohhaus», Augustinergasse 3, Zürich 1.

Eingabefrist: bis 7. Dezember 1959.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L.P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (2068)**Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation**

Gemeinschuldner: Nachlass des Gottenkiény Gustav Charles, geb. 8. Mai 1896, von Winterthur (ZH), zuletzt wohnhaft gewesen Ekkehardstrasse 6, Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Oktober 1959.

Datum der Einstellungsverfügung: 31. Oktober 1959.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. November 1959 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 600.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (2086)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Hauser Max Josef, 1916, Drucker, Badenerstrasse 21, Zürich 4, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. November 1959 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Kt. Zürich Konkursamt Rlesbach-Zürich (2013¹)**Lastenverzeichnis und Kollokationsplan**

Im Konkurs über Kornmann Louis, geb. 1904, von Zürich, wohnhaft in Zollikon, Rotfluhstrasse 17, Inhaber der Einzelfirma M. H. Kornmann's Sohn, Holz- und Kohlenhandlung, Handel mit Heizöl und Benzin, Röntgenstrasse 35—37, Zürich 5, liegen das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan den Beteiligten beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses und des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von der Publikation der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 31. Oktober 1959 an, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, andernfalls Lastenverzeichnis und Kollokationsplan als anerkannt gelten.

Kt. Zürich Konkursamt Elgg (2079²)**Kollokationsplan und Lastenverzeichnis**

Im ordentlichen Konkursverfahren über Berry Johann, geb. 1914, von Schiers (GR), Garagist, «Kreuzgarage», Elgg, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen, seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. November 1959, mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anhängig zu machen, ansonst Kollokationsplan und Lastenverzeichnis als anerkannt gelten.

Kt. Obwalden Konkursamt Obwalden, Sarnen (2069)

Der Kollokationsplan im summarischen Konkursverfahren gegen Eggerschwiler-Bürkli Werner,

1918, Sachseln, früher Gerliswilstrasse 73, Emmenbrücke, liegt vom 9. bis 20. November beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Glâne, Romont (2080)

Faillite: Nicolas S. A., anciennement Corboz S. A., vins, à Romont.

L'état de collocation est déposé. Il sera réputé accepté s'il n'est pas attaqué en justice dans les dix jours de cette publication.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Bussnang (2066)

für das Konkursamt Weinfelden

Kollokationsplan- und Inventarauflage

Im Konkurs über die Weberei Mettlen AG, in Mettlen (Thurgau), liegen Inventar und Kollokationsplan vom 9. bis 18. November 1959 beim Betreibungsamt Bussnang in Rothenhausen zur Einsichtnahme auf.

Allfällige Klagen auf Anfechtung des Kollokations-Planes sind innert der gleichen Frist beim Friedensrichteram Bussnang in Rothenhausen einzu-reichen, ansonst derselbe in Rechtskraft erwächst.

Die 2. Gläubigerversammlung findet statt: Montag, 30. November 1959, im Gasthof «Schäfli», in Mettlen.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (2087)

Faillite: Succession répudiée de Burnier Christian-Jean-Robert, précédemment exploitant un commerce de montres, place du Molard 5, en dernier lieu tenancier du Café «Au coup de fusil», 187, route de St-Julien, à Plan les Ouates.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire contenant l'état des revendications est également déposé. Les demandes de cessions doivent être déposées dans le même délai de 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Altstetten-Zürich (2070)

Das Konkursverfahren über Ruch Eduard, geb. 1916, von Miltödi (GL), kaufm. Angestellter, Mühlezelgstrasse 20, Zürich 9/47, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 31. Oktober 1959 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Hängg-Zürich (2071)

Das Konkursverfahren über die Transparent Aktiengesellschaft, Am Wasser 55, Zürich 10/49, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. Oktober 1959 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (2081)

Gemeinschuldnerin: Prevoglas A.-G. Zürich, mit Sitz in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 139. Verarbeitung von organischen Gläsern und Kunstharzmaterialien aller Art sowie Handel mit entsprechenden Fertigprodukten oder andern technischen und chemischen Artikeln usw.

Datum der Schlussverfügung: 31. Oktober 1959.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (2082)

Gemeinschuldner: Richter Karl Friedrich, Kaufmann, geb. 1. Februar 1913, von Kreuzlingen (TG), wohnhaft Stampfenbachstrasse 155, in Zürich 6.

Datum der Schlussverfügung: 31. Oktober 1959.

Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten, Solothurn (2083)

Das Konkursverfahren über Frey Hans, Johanns, 1914, von Wangen bei Olten, Eisenwarenhandlung, Zuchwil, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vom 3. November 1959 als geschlossen erklärt worden.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Lugano (2084)

La procedura di liquidazione del fallimento della ditta

Almas Gum S. A.,

lavorazione di articoli di gomma e materie plastiche di qualsiasi genere, Caslano, aperta il 7 settembre 1956, è ultimata e dichiarata chiusa con decreto 9 ottobre 1959 della pretura di Lugano-Campagna.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Lugano (2085)

La procedura di liquidazione del fallimento di ing. De Micheli Andrea, impianti radio, via Domenico Fontana 3, Lugano, aperta il 31 marzo 1954, è ultimata e dichiarata chiusa con decreto 9 ottobre 1959 della pretura di Lugano-Campagna.

Konkursstufgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

Ct. de Vaud Office des faillites, Montreux (2088²)**Avis de vente d'immeubles — Enclère unique**

(installés pour un commerce de laiterie et produits laitiers)

Le jeudi 17 décembre 1959, dès 15 heures, dans les locaux de l'office des faillites de Montreux, bâtiment City-Centre, avenue des Alpes, à Montreux, l'administration de la faillite de la

Laiterie Modèle S. A. ci-devant W. Kleinert,

à Montreux, procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles que cette masse en faillite possède au territoire de la commune de Montreux-Châteland, savoir:

premier lot, lieu dit «A Vernex-dessous», bâtiments ayant caves à fromages, locaux de fabrication, logements, remises le tout d'une superficie totale de 2 ares 28 centiares, estimé au cadastre et par l'office Fr. 175 700.—

Valeur d'assurance incendie: Fr. 143 000.—

A ce lot est attaché un bordereau d'accessoires mobiliers comprenant:

installations frigorifiques et monte-charges
chaudière, brûleur et tank à mazout
bassins de fabrication
citermes à benzine
centrifuge
pastorisateur
machine à emballer et mouler le beurre
homogénéisateur
malaxeuse à beurre
thermostat pour yoghourt
chaudière à vapeur
casiers, transmissions, courroies, etc.

le tout estimé par l'office Fr. 16 600.—

deuxième lot, lieu dit «A Vernex-dessous», bâtiment ayant habitations, et magasin très bien agencé et installé, le tout d'une superficie totale de 96 centiares, estimé au cadastre et par l'office Fr. 96 000.—

Valeur d'assurance-incendie: Fr. 68 400.—

A ce lot sont attachés comme accessoires mobiliers, une installation frigorifique, plus toutes les installations fixes du magasin, le tout d'une valeur estimative de Fr. 20 000.—

La vente aura lieu par lots, le bloc restant toutefois réservé.

Les conditions de vente, l'état de toutes les charges qui grèvent les immeubles et tous les renseignements utiles seront à disposition des intéressés, au bureau de l'office, dès le 17 novembre 1959. Les immeubles peuvent être visités: prendre rendez-vous préalable avec l'office.

Montreux, le 5 novembre 1959.

Office des faillites de Montreux,
le préposé: E. Haldy.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites, Boudry (2074°)

Enehere publique d'immeubles à Gorgier

Enehere unique

Le lundi 7 décembre 1959, à 15 heures, à Gorgier, Café central, l'office soussigné vendra par voie d'enchères publiques par délégation, les immeubles ci-dessous désignés, appartenant à Béguin Robert, autrefois à Gorgier, actuellement à Châtel-St-Denis (FR), savoir:

Cadastre de Gorgier

Art. 3618, plan folio 1, N° 169, à Gorgier, place de 16 m²
 Art. 4096, plan folio 1, à Gorgier, bâtiment, place et jardin de 166 m²

Subdivisions:

N° 251, à Gorgier, remise et forge de 44 m²N° 252, à Gorgier, place de 57 m²N° 253, à Gorgier, jardin 65 m²Art. 2839, à Gorgier, bâtiment, place de 319 m²

Subdivisions:

plan folio 1, N° 259, à Gorgier, restaurant, logements de 272 m²N° 168, à Gorgier, place de 15 m²N° 260, à Gorgier, place de 32 m²

Estimation cadastrale:

art. 3618 et 2839 Fr. 69 000.—

art. 4096 Fr. 1 000.—

Assurance contre incendie:

art. 2839, police N° 209 Fr. 64 000.—

plus 40% Fr. 25 600.—

total Fr. 89 600.—

art. 4096, police N° 209 Fr. 1 000.—

plus 50% Fr. 500.—

total Fr. 1 500.—

Estimation totale sur rapport de l'expert: Fr. 40 000.—

Les immeubles ci-dessus sont situés au centre du village de Gorgier et comprennent: 1 café-restaurant avec salle, une boucherie avec laboratoire ainsi que 4 appartements très modestes.

Pour visiter prendre rendez-vous à l'office des faillites. Tél. 6 42 35.

Les conditions de cette vente unique, qui aura lieu conformément à la loi, l'extrait du registre foncier et le rapport de l'expert, seront déposés à l'office soussigné, à la disposition de qui de droit, dès le 28 novembre 1959.

Boudry, le 7 novembre 1959.

Office des faillites:

Le préposé: M. Comtesse.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Vaud Arrondissement de Lausanne (2072)

Débiteur: Ribordy Maurice, ex-tenancier du café-restaurant du Théâtre, à Lausanne.

Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal du district de Lausanne: 29 octobre 1959.

Durée du sursis concordataire: quatre mois, expirant le 29 février 1960.

Commissaire au sursis: Max Luisier, préposé aux faillites, Ile St-Pierre, à Lausanne.

Délai pour les productions: 27 novembre 1959. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en mains du commissaire.

Assemblée des créanciers: mardi 2 février 1960, à 14 heures 30, dans une salle du Palais de Justice de Montbenon (rez-de-chaussée, entrée est), à Lausanne.

Dépôt des pièces: Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des faillites, Ile St-Pierre, 3^e étage, à Lausanne, dès le 20 janvier 1960.

Ct. du Valais Arrondissement de Monthey (2091)

Débitrice: Dame Cherix Cécile, épouse de Willy, magasin de confection à St-Maurice, domiciliée à Monthey.

Date de l'octroi du sursis par décision du Juge-Instructeur du district de Monthey: 30 octobre 1959.

Durée du sursis concordataire: 4 (quatre) mois, expirant le 29 février 1960.

Commissaire: Joseph-Marie Detorrenté, préposé aux poursuites et faillites, Monthey.

Délai pour les productions: 3 décembre 1959. Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire, avec toutes les pièces justificatives utiles. Tous les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (art. 300 LP).

Assemblée des créanciers: le mercredi 20 janvier 1960, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville (salle du conseil), à Monthey.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 9 janvier 1960, au bureau du commissaire.

Ct. de Genève Arrondissement de Genève (2092)

Débiteur: Mossaz Louis-Jacques, associé indéfiniment responsable de la Société en nom collectif L. Mossaz & Cie, «Climat Technique», en faillite, domicilié 9, route de Cointrin, à Vernier.

Date du jugement accordant le sursis: 28 octobre 1959.

Durée du sursis: 4 mois.

Commissaire au sursis concordataire: Jean Joye, préposé à l'Office des faillites, Genève.

Expiration du délai de production: 24 novembre 1959.

Assemblée des créanciers: le vendredi 15 janvier 1960, à 10 heures, à Genève, place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 5 janvier 1960.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich Bezirksgericht Uster (2093)

Das Bezirksgericht Uster hat die Verhandlung vor der Nachlassbehörde über den von Dettwiler Ernst, geb. 1925, von Langenbruck, Fabrikation und Handel mit Düngern, Stationsstrasse 536, Hegnau (Zürich), vorgeschlagenen Nachlassvertrag angesetzt auf Mittwoch, den 2. Dezember 1959, 8 Uhr, im hiesigen Gerichtsgebäude.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlassschuldners werden hiemit zur Teilnahme an dieser Verhandlung eingeladen. Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Die Akten können vom 25. November 1959 hinweg auf der hiesigen Gerichtskanzlei eingesehen werden.

Uster, den 29. Oktober 1959.

Bezirksgericht Uster,
 der Gerichtsschreiber: Dr. P. Meyer.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

Ct. de Vaud Arrondissement de Lausanne (2090)

Par décision du 2 novembre 1959, le président de la Chambre des poursuites et faillites du Tribunal du district de Lausanne a refusé d'homologuer le concordat présenté à ses créanciers par Braunschweig Emmanuel, produits textiles, à Lausanne.

Lausanne, le 5 novembre 1959. Le commissaire: Max Luisier.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316^a bis 316^c)(L.P. 316^a à 316^c)

Kt. St. Gallen Konkurskreis Sargans (2073)

Auflegung einer Schlussrechnung und Verteilungsliste

Der Gläubigerschaft im Nachlassvertragsverfahren (Liquidationsvergleich) der Firma Sägerei Flums AG., in Nachlassliquidation, wird hiemit zur Kenntnis gebracht, dass die Schlussrechnung und Verteilungsliste während 20 Tagen, d. h. vom 9. November bis und mit 28. November 1959, beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht aufliegt (Art. 316 n SchKG).

Allfällige Beschwerden sind während der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons St. Gallen einzu-reichen.

Murg, den 3. November 1959.

Der Liquidator:
 Jakob Menzi, Konkursbeamter.

Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (2089)

Bestätigung eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Das Bezirksgericht Aarau hat am 4. November 1959 den von

Lüscher-de Peverelli Otto,

Automechaniker, in Faïdo, früher wohnhaft gewesen in Muhen, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gemäss Art. 316a und ff. SchKG gerichtlich bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

Aarau, den 4. November 1959.

Bezirksgericht.

Ct. de Vaud Tribunal de Vevey (2094)

Délibération sur homologation de concordat par abandon d'actifs

Le mardi 17 novembre 1959, à onze heures, en salle du Tribunal, bâtiment de police, rue du Simplon 38, à Vevey, je statuerai sur la demande d'homologation du concordat par abandon d'actifs présenté par

Huguenin-Pfeiffer Emile,

fers et quincaillerie, à Vevey.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation sont invités à se présenter à l'audience ou à se déterminer par écrit avant celle-ci.

Vevey, le 5 novembre 1959.

Le président du Tribunal de Vevey: A. Loude.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe.
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern. Obwalden, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen,
Aargau, Thurgau, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

29. Oktober 1959.

Fürsorgefonds der Firma Dünkli & Co., in Schöfflißdorf (SHAB. Nr. 51 vom 1. März 1952, Seite 591). Die Unterschrift von Max Dünkli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Werner Dünkli, von Glattfelden, in Schöfflißdorf, Präsident des Stiftungsrates.

29. Oktober 1959.

Personalfürsorge-Stiftung der Organechemie A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1957, Seite 191). Die Unterschrift von Fritz Krieger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Friesehner, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim, Präsident des Stiftungsrates. Stiftungsratsmitglied Dr. Karl May wohnt in Uttwil (Thurgau) und Stiftungsratsmitglied Heribert (nicht Herbert) Rohner in Zollikon. Neues Geschäftsdomizil: Bellerivestrasse 67, in Zürich 8 (bei der Organechemie A.G.).

30. Oktober 1959.

Personalfürsorge-Stiftung der Opopharma A.G., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 25. September 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal und die Angehörigen des Personals der «Opopharma A.G.», in Zürich, durch Zuwendungen im Alter oder bei Krankheit, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Dr. Margaritha Steiger, von Luzern, in Zürich, Vorsitzende; Ernst Niederer, von Walzenhausen, in Zürich, Sekretär und Protokollführer, und Dr. Hermina Rath, von Wetzikon (Zürich), in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Kirchgasse 42, in Zürich 1 (bei der Opopharma A.G.).

30. Oktober 1959.

Sterbekasse des Wirtvereins des Bezirkes und der Stadt Zürich, in Zürich 2, Stiftung (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1957, Seite 3315). Fritz Hänle, bisher Präsident, führt Kollektivunterschrift nun als Vizepräsident und Josef Exer, bisher Vizepräsident, nun als Präsident des Stiftungsrates.

2. November 1959.

Personal-Fürsorge-Stiftung der Industrie-Krankenkasse und der Betriebskrankenkasse Escher Wyss, Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1955, Seite 2298). Die Unterschrift von Robert Stoll ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Meili, von Hettlingen, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

2. November 1959.

«Brunau-Stiftung» Loelkartenstation und Bürofach-Eingliederungsstätte für Behinderte, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1958, Seite 459). Die Unterschrift von Dr. René Fritz Schenkel ist erloschen.

3. November 1959.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Prader & Cie. AG., Bauunternehmung und Ingenieurbüro, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1957, Seite 2043). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Duri Prader, von Davos und Zürich, in Zumikon.

4. November 1959.

Personalstiftung der Firma Max Bänninger A.G., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 14. Oktober 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der «Max Bänninger A.G.», in Zürich, sowie für dessen Hinterbliebene durch Gewährung von Leistungen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Max Bänninger, von und in Zürich, Präsident, sowie Jakob Antonietti, von Degensheim, in Zürich, und Walter Th. Bänninger, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Nansenstrasse 1, in Zürich 11 (bei der «Max Bänninger A.G.»).

4. November 1959.

Fidelitas Fürsorge-Stiftung, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1950, Seite 127). Mit Beschluss vom 17. September 1959 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Der Name lautet neu Pensionskasse der Angestellten der Ernst Göhner AG. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der «Ernst Göhner A.G.», in Zürich, sowie derjenigen Unternehmungen, an denen die «Ernst Göhner A.G.» mehrheitlich beteiligt ist, ferner für die Hinterlassenen dieser Angestellten gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität oder Tod. Der Stiftungsrat besteht aus fünf Mitgliedern. Die Unterschrift von Ernst Göhner ist erloschen. Oscar Meier, nun auch Bürger von Zürich und wohnhaft in Zollikon, führt Kollektivunterschrift jetzt als Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift: Karl Weisheit, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), als Präsident; Gaudenz Tscharnner, von Feldis (Graubünden), in Zürich, als Aktuar und Protokollführer, und Robert Schmutz, von Vechigen, in Zürich, als weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Karl Weisheit und Oscar Meier zeichnen miteinander, oder je einer von ihnen zu zweien mit Gaudenz Tscharnner, Robert Schmutz oder Viktor Kühnlein, nun wohnhaft in Küsnacht (Zürich), diese beiden weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

4. November 1959.

Fürsorge-Stiftung der Firma Ernst Göhner AG., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1946, Seite 2638). Mit Beschluss vom 17. September 1959 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Arbeiter der «Ernst Göhner A.G.», in Zürich, insbesondere ihre Unterstützung im Alter oder

bei Krankheit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung ist berechtigt, im Falle des Todes von Arbeitern auch die ihnen gegenüber unterhaltsberechtigten Angehörigen zu unterstützen, falls diese durch den Todesfall in wirtschaftliche Schwierigkeiten geraten. Der Stiftungsrat besteht aus sieben Mitgliedern. Die Unterschrift von Ernst Göhner ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Karl Weisheit, von Zürich, in Küsnacht Zürich, als Präsident; Viktor Kühnlein, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), als Vizepräsident; Hermann Ludwig, von Zürich und Schaffhausen, in Zürich, als Protokollführer, sowie Gaudenz Tscharnner, von Feldis Graubünden, in Zürich; Heinrich Heider, von Uster, in Dübendorf; Hans Inderbitzin, von Ingenbohl, in Zürich, und Walter Pfefferli, von Affoltern a. A., in Zürich, als weitere Mitglieder des Stiftungsrates, Karl Weisheit und Viktor Kühnlein zeichnen miteinander oder je einer von ihnen zu zweien mit Hermann Ludwig, Gaudenz Tscharnner, Heinrich Heider, Hans Inderbitzin oder Walter Pfefferli.

4. November 1959

Fürsorgefonds der Kleiderfabrik Zürich A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 71 vom 28. März 1959, Seite 902). Laut vom Bezirksrat Zürich am 16. Oktober als Aufsichtsbehörde gefasstem Beschluss ist diese Stiftung gemäss Art. 88, Abs. 1, ZGB, aufgehoben. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher gelöst.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

2. November 1959.

Personalfürsorge-Stiftung der Reblenten-Apotheke, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. Oktober 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für bestimmte langjährige Angestellte der «Reblenten-Apotheke» durch Ausrichtung von Zuwendungen im Alter des Angestellten an diesen selbst oder im Todesfall dieses Angestellten an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen, die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Angestellten von ihm unterhaltenen Personen und, soweit es sich um das aus den Beiträgen des Angestellten geäußerte Kapital ohne Zins oder dessen entsprechenden Gegenwert handelt, an die gesetzlichen Erben des Angestellten. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern, der durch die Stifterfirma ernannt wird. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates. Es sind dies: Paul Minder, von Auswil, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Hans Ulrich Studer, von Niederösch, in Bern, Vizepräsident, und Karl Attenhofer, von Zurzach, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Sekretär und Kassier. Domizil der Stiftung: Gerechtigkeitsgasse 53-55 (in den Geschäftsräumen der Reblenten-Apotheke).

2. November 1959.

Personalfürsorge-Stiftung des Atelier-Theaters, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss Stiftungsurkunde vom 28. September 1959 eine Stiftung. Ihr Zweck besteht in der Gewährung von Unterstützungen: an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität des Arbeitnehmers selbst und im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität des Ehegatten oder der minderjährigen oder erwerbsunfähigen Nachkommen ersten Grades des Arbeitnehmers; an die oben genannten Personen in Form von die gesamtarbeitsvertraglichen Verpflichtungen der Stifterfirma übersteigenden Ferienentschädigungen zur Ueberbrückung der spielfreien Monate; ausnahmsweise auch an frühere Arbeitnehmer der Stifterfirma, die infolge Alters, Krankheit oder Invalidität ihre Tätigkeit am Atelier-Theater in Bern aufgeben mussten und sich in finanzieller Not befinden; ausnahmsweise an den Ehegatten oder an die minderjährigen oder erwerbsunfähigen Nachkommen ersten Grades des Arbeitnehmers bei dessen Tod. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, die von der Stifterfirma bezeichnet werden und wobei mindestens ein Mitglied aus dem Kreise der Destinatäre zu bestimmen ist. Der Stiftungsrat ist einziges Organ der Stiftung. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift. Es sind dies: Fritz Minnig, von Erlenbach i.S., in Bern, Präsident; Ery Charles Laubscher, von Tauffelen und La Chaux-de-Fonds, in Wabern, Gemeinde Köniz, Beisitzer, und Marcel Bähler, von Längenbühl, in Muri bei Bern, Beisitzer und Vertreter der Destinatäre. Domizil der Stiftung: Schwanengasse 4 (bei Ery Charles Laubscher, Notar).

4. November 1959

Fürsorge-Stiftung für die Angestellten der Firma Büchler & Co. AG, Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. September 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Angestellten im Falle von Krankheit, Invalidität oder Alter des Angestellten und bei dessen Tod an die überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Angestellten von ihm unterhaltenen Personen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern, wovon mindestens ein Mitglied dem Kreise der Angestellten angehören muss. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien. Es sind dies: Fritz Büchler, von Bern (BG) und Steffisburg, in Bern, Präsident; Marc Büchler, von Bern (BG) und Steffisburg, in Belp, und Anni Kiefer, von Starrkirch-Wil, in Bern, Vertreterin der Arbeitnehmer. Domizil der Stiftung: Marienstrasse 8 (bei «Büchler & Co. AG»).

4. November 1959.

Fürsorge-Stiftung für die Arbeiter der Firma Büchler & Co. AG, Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. September 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Arbeiter im Falle von Krankheit, Invalidität oder Alter des Arbeiters und bei dessen Tod an die überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern, sowie an die zu Lebzeiten des Arbeiters von ihm unterhaltenen Personen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern, wovon mindestens ein Mitglied dem Kreise der Arbeiter angehören muss. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien. Es sind dies: Fritz Büchler, von Bern (BG) und Steffisburg, in Bern, Präsident; Marc Büchler, von Bern (BG) und Steffisburg, in Belp, und Reinhard Gammenthaler, von Sumiswald, in Bern, Vertreter der Arbeitnehmer. Domizil der Stiftung: Marienstrasse 8 (bei «Büchler & Co. AG»).

Bureau Biel

4. November 1959.

Personalfürsorge-Stiftung der Spar- & Leihkasse Biel-Madretsch, in Biel (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1958, Seite 1300). Emil Leutenegger ist als

Präsident des Stiftungsrates zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen; er bleibt Mitglied des Stiftungsrates. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Hans Tschantré, von Tüschersch-Alfermée, in Biel. Wie bisher zeichnen Präsident und Sekretär kollektiv.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

26. Oktober 1959.

Personalfürsorgestiftung der Firma Berger & Co. Langnau i.E., in Langnau im Emmental (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1955, Seite 80). Die Unterschrift von Franz Berger ist infolge Todes erloschen. An seiner Stelle ist als Mitglied des Stiftungsrates ernannt worden Joseph Wey, von Sursee, in Langnau im Emmental; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Berger, von und in Langnau i. E., ist nun Präsident.

28. Oktober 1959.

Personalfürsorge der Firma Sänger & Co., in Langnau im Emmental (SHAB. Nr. 244 vom 19. Oktober 1943, Seite 2333). Die Unterschrift von Max Sänger ist infolge Todes erloschen. Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist jetzt Hans Rudolf Sänger, von Burgdorf, in Langnau i. E.

Luzern — Lucerne — Lucerna

28. Oktober 1959.

Personalfürsorgestiftung der Fa. C. Suter & Cie. A.G. Baugeschäft, in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. September 1959 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Stifterfirma und ihrer Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern, die von der Stifterfirma gewählt werden. Präsident des Stiftungsrates ist Eugen Suter, von Böttstein (Aargau) und Luzern; Mitglieder sind: Margrit Suter, von Böttstein und Luzern, und Albert Reinhard, von Horw und Luzern, alle in Luzern. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die Mitglieder zeichnen zu zweien. Adresse der Stiftung: bei der Stifterfirma: Lindenstrasse 5.

31. Oktober 1959.

Personalfürsorgestiftung der Fa. G. Ahrens, Luzern, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde vom 6. Oktober 1959 hat die Firma «G. Ahrens», in Luzern, eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Fürsorge für die männlichen und weiblichen Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Krankheit und Unfall, im Todesfälle für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie deren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Verwaltungsorgan ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Gerd Ahrens, von und in Luzern. Adresse der Stiftung: Schwanenplatz 7 (bei der Firma).

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

28. Oktober 1959.

Stiftung «Orga», in Sarnen, Erhaltung und Konsolidierung einer schweizerischen privatwirtschaftlichen Organisation als Arbeitsgemeinschaft (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1954, Seite 3164). Das Stiftungstatut wurde dahin geändert, dass neben den bisherigen begünstigten Gesellschaften neu hinzugekommen sind die «Polar A.G.», in Eschenbach (Luzern), und die «Bürgin & Cie. A.G.», in Basel. Die Aufsichtsbehörde hat die Aenderung am 5. Oktober 1959 genehmigt. Die Unterschrift von Dr. Adolf Gutzwiller ist infolge Todes erloschen. Neu ist als Präsident der bisherige Vizepräsident Dr. Karl Oehler, von und in Zürich, und als Vizepräsident Franz Gutzwiller, von Therwil, in Zürich, gewählt worden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

3. November 1959.

Pensionskasse der USEGO-Mitarbeiter, in Olten, Stiftung (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1951, Seite 305). Die Unterschrift des Paul Rötheli ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Dr. Hugo Frei, von Solothurn, in Grenchen. Er sowie das bisherige Mitglied des Stiftungsrates Traugott Trümpy, von Ennenda, in Glarus, führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

29. Oktober 1959.

Wohlfahrtsfonds der Asphalt & Strassenbau A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 308 vom 31. Dezember 1955, Seite 3383). Mit Genehmigung des Regierungsrates des Kantons Solothurn als oberer Aufsichtsbehörde, hat der Stiftungsrat in der Sitzung vom 14. Januar 1959 das Stiftungstatut geändert. Die Stiftung heisst nun Wohlfahrtsfonds der Astrada A.G. Ein Mitglied des Stiftungsrates wird, sofern die Destinatäre Beiträge entrichten, von diesen gewählt, während die übrigen Mitglieder vom Verwaltungsrat der Stifterin «Astrada A.G.», gewählt werden. Hugo Strauss ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist gewählt worden Gustav Bachmann, von Bottenwil (Aargau), in Zuchwil. Er zeichnet mit dem Präsidenten Max Sieber kollektiv.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

3. November 1959.

Josef Kaiser-Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1957, Seite 2159). Die Unterschrift des Ernst Schaublin ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an den neuen Stiftungsrat Werner Denz, von Münchwilen (Aargau), in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

3. November 1959.

Julie Kaiser-Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1957, Seite 2159). Die Unterschrift des Ernst Schaublin ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an den neuen Stiftungsrat Werner Denz, von Münchwilen (Aargau), in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

3. November 1959.

Wohlfahrtsfonds für die Arbeitnehmer der Firma Nunnenmacher & Co. A.G., in Basel (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1954, Seite 2788). Die Stiftung wird wegen Erschöpfung der Mittel mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 23. Oktober 1959 gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

30. Oktober 1959.

Musikerunterstützungsfonds, in St. Gallen (SHAB. Nr. 128 vom 6. Juni 1953, Seite 1380). Die Unterschrift von Theo Stehle, Präsident, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt Hanspeter Raas, von Frauenfeld, in St. Gallen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: beim Präsidenten, Engelastrasse 2.

Aargau — Argovie — Argovia

3. November 1959.

Personalfürsorgestiftung der Firma Willy Graber, Centralgarage A.G., Aarau, in Aarau. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 14. Oktober 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die männlichen und weiblichen Arbeitnehmer der Firma «Willy Graber, Centralgarage A.G.» im Alter oder bei Krankheit und Unfall, beziehungsweise im Todesfälle für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmer sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe sind der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Willy Graber, von Oftringen, als Präsident, und Josef Schibli, von Fislisbach, als Aktuar, beide in Aarau. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Büro der Firma.

3. November 1959.

Unterstützungskasse für die Angestellten und Arbeiter der Firma Rothpletz, Lienhard & Cie. A.-G. Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1957, Seite 1403). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. Oktober 1958 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 5. Mai 1959 ist der Stiftungsakt vom 26. Dezember 1942 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet: Unterstützungskasse für die Angestellten der Fa. Rothpletz, Lienhard & Co. AG, Aarau. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Rothpletz, Lienhard & Cie. A.-G.» (ohne Poliere und Arbeiter) sowie für ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit infolge Arbeitsmangels oder Liquidation der Firma, sowie bei anderweitiger unverschuldeter Notlage. In teilweiser Erfüllung des Stiftungszweckes kann die Stiftung mit einer Versicherungsgesellschaft einen Gruppenversicherungsvertrag zu Gunsten der Angestellten der Stifterin abschliessen, wobei die Stiftung Versicherungsnehmerin sein muss. Der Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Präsident ist Werner Rothpletz (bisher); Stellvertreter: Ernst Schlosser (bisher); Mitglieder: Hans Oehninger (bisher), und Willi Kast, von Krinau (St. Gallen), in Aarau. Die Unterschriften von Ferdinand Walther und Alexius Schleuniger sind erloschen.

3. November 1959.

Unterstützungskasse für Poliere und Arbeiter der Fa. Rothpletz, Lienhard & Cie. AG, Aarau, in Aarau. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 9. Oktober 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für Polierer und Arbeiter (ohne übrige Angestellte) der Firma «Rothpletz, Lienhard & Cie. A.-G.» sowie für ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit infolge Arbeitsmangel, infolge Liquidation der Firma, sowie bei anderweitiger unverschuldeter Notlage. Zur Erfüllung des Stiftungszweckes führt die Stiftung eine eigene Alterssparkasse. Zudem kann sie mit einer Versicherungsgesellschaft einen Gruppenversicherungsvertrag zu Gunsten der Poliere und Arbeiter der Stifterin abschliessen, wobei die Stiftung Versicherungsnehmerin sein muss. Organe sind der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Für jedes Mitglied des Stiftungsrates wird zugleich ein Stellvertreter bestimmt. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder sein Stellvertreter kollektiv mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates. Präsident ist Werner Rothpletz, von und in Aarau; Stellvertreter: Ernst Schlosser, von Seeberg (Bern), in Aarau. Mitglieder sind: Willi Kast, von Krinau (St. Gallen), in Aarau, und Josef Schmid, von und in Herznach. Domizil: Büro der Firma, Laurenzenvorstadt 19.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

4. November 1959.

Personalfürsorgestiftung der Firma Neuteerbit Romanshorn A.G., in Romanshorn. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 19. Oktober 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die ständigen Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 3 Mitgliedern, die vom Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt werden. Ein Mitglied hat dem Kreis der Destinatäre anzugehören. Der Präsident Raymond Lecroq, von Rhäzüns, in Romanshorn, vertritt die Stiftung mit Einzelunterschrift. Domizil: Reckholdenstrasse 7, bei der Stifterfirma.

Genf — Genève — Ginevra

30 octobre 1959.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Louis Brunschwiler, à Genève. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 13 octobre 1959, une fondation ayant pour but d'accorder aux employés (ouvriers exclus) de la maison Louis Brunschwiler, à Genève, et à leur famille, des prestations ou des secours dans le cas de vieillesse, de décès, de maladie, d'accident, d'invalidité, de chômage ou de service militaire. La fondation est administrée par un conseil de fondation d'un ou de plusieurs membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de Louis-Marcel Brunschwiler, de et à Genève, membre du conseil. Domicile: 6, rue des Sablons (dans les bureaux de la maison Louis Brunschwiler).

31 octobre 1959.

Société de secours mutuels aux Orphelins, à Genève (FOSC. du 30 avril 1955, page 1140). Les pouvoirs d'Albert Pernet sont radiés. La fondation est engagée par la signature collective à trois de: Emile Duperex, président; Armand Joos, vice-président; Théo Fox, vice-président; Edmond Boissonnas, secrétaire; Edmond Omarini, trésorier (inscrits), et François John, de et à Genève, tous membres du conseil de fondation. Bureaux: 19, rue de la Croix-d'Or.

Eigentumsamt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 177450. Hinterlegungsdatum: 30. September 1959, 20 Uhr.
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'Objets de Pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale d'oggetti di medicatura antisettica Sciaffusa) (Fábrica internacional de objetos para curaciones antisépticas Schaffhouse) (International Bandage Company Schaffhouse), in Schaffhausen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Verbandwatte.



Die Marke wird rot, weiss, blau and schwarz ausgeführt.

Nr. 177451. Date de dépôt: 2 octobre 1959, 20 h.
Henry Sandoz et Fils, H. Sandoz et Cie successeurs, avenue Léopold Robert 50, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Emballages.

AIR STOP

Nr. 177452. Date de dépôt: 2 octobre 1959, 20 h.
Henry Sandoz et Fils, H. Sandoz et Cie successeurs, avenue Léopold Robert 50, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.



Nr. 177453. Date de dépôt: 9 mai 1959, 12 h.
National Pneumatic Co., Inc., 125 Amory Street, Boston (Massachusetts, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Moteurs synchrones et à induction, avec ou sans engrenages et leurs parties; générateurs à main et leurs parties.



Nr. 177454. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1959, 11 Uhr.
Karl Stadelmann, Utengasse 33, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Härte- und Regenerierungsmittel für Stahl, Eisen und Guss.

Stahlgussin

Nr. 177455.

Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1959, 15 Uhr.
Alphonse Hartung, Weilburgstrasse 51, Berlin-Lichtenrade (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Imprägnierte Tücher.



Nr. 177456. Date de dépôt: 6 juillet 1959, 20 h.
Raymond Topet, 118, rue de Turenne, Paris 3^e (France).
Marque de fabrique.

Bijoux.



Nr. 177457. Hinterlegungsdatum: 1. August 1959, 11 Uhr.
Karl Rempel, Löwengasse 24, Solothurn. — Fabrikmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 95056. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1959 an.

Chemisch-technische Produkte für industrielle, kosmetische und hygienische Zwecke. Putzmittel, Schuhcremen, Bohnermasse, Parfümerien, Hautpflegemittel, Toiletten-Präparate, Ondulations- und Massageapparate, Korsette, Bandagen, Schuheinlegesohlen, sanitäre und orthopädische Geräte.

VALEX

Nr. 177458. Hinterlegungsdatum: 12. August 1959, 18 Uhr.
Scana-Lebensmittel AG, Gessnerallee 34, Zürich 1.
Fabrik- und Handelsmarke.

Lebensmittel und Kolonialwaren aller Art, Traubensaft und Süßmost.



Nr. 177459. Date de dépôt: 12 août 1959, 17 h.
Yvette Hélène Déléaval, rue Henri Müssard 17, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Parfums, produits cosmétiques.

ST. LAURENT SAINT LAURENT

Nr. 177460. Hinterlegungsdatum: 18. August 1959, 18 Uhr.
A. Müller & Co., INTER-MONTANA, Hergiswil am See.
Handelsmarke.

Geräte für den Tennis-, Tischtennis- und Badminton-Sport; Fussbälle, Eishockey- und Landhockey-Artikel, Schlittschuhe, Ski, Skistöcke.



Nr. 177461. Hinterlegungsdatum: 18. August 1959, 17 Uhr.
Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, Zürich 45.
Handelsmarke.

Textilien aller Art.

NOVOLON

Nr. 177462. Hinterlegungsdatum: 20. August 1959, 12 Uhr.
Dr. M. Ebnöther, Sempaach-Station (Gemeinde Neuenkirch).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch reine Metalle.

Anical

Nr. 177463. Hinterlegungsdatum: 20. August 1959, 12 Uhr.
Dr. M. Ebnöther, Sempaach-Station (Gemeinde Neuenkirch).
Fabrik- und Handelsmarke.

Synthetische Uhrenöle.

Sophtanoil

Nr. 177464. Date de dépôt: 27 août 1959, 17 h.
André de Baek-Begavar, rue de la Tour de l'Île 1, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

MIRVAINE

Nr. 177465. Date de dépôt: 27 août 1959, 17 h.
André de Baek-Begavar, rue de la Tour de l'Île 1, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

SOLEILLETTE

Nr. 177466. Hinterlegungsdatum: 16. September 1959, 6 Uhr.
Dr. A. Landolt AG, Brühlstrasse, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.
Farben, Lacke und Verdünnungen.

LAZOPLEX

Nr. 177467. Hinterlegungsdatum: 16. September 1959, 12 Uhr.
Valentine S.A., Langackerweg 5, Arlesheim. — Fabrik- und Handelsmarke.
Zigaretten, Zigarren, Tabakwaren.

DUKE

Nr. 177468. Date de dépôt: 16 septembre 1959, 17 h.
Chocolats Fjord S.A., rue François-Jacquier s. n., Chêne-Bourg (Genève).
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de chocolat et confiserie au chocolat.

TOSCA

Nr. 177469. Hinterlegungsdatum: 17. September 1959, 18 Uhr.
Gesellschaft für pharmazeutische Produktion Medinova Zürich, Eggbühlstrasse 20, Zürich 50. — Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialitäten und Drogen, Arzneimittel.

MEDI-CHOLIN

Nr. 177470. Date de dépôt: 23 septembre 1959, 18 h.
Euram, place de la Gare 10, Lausanne.
Marque de fabrique et de commerce.

Camion avec installation de mélange et mouture.

FEED MOBILE

Nr. 177471. Hinterlegungsdatum: 23. September 1959, 18 Uhr.
Willy Forster, Erlen (Thurgau). — Fabrikmarke.

Gewirkte und gestrickte Oberbekleidung aller Art.



Nr. 177472. Hinterlegungsdatum: 23. September 1959, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.
Schokolade aller Art mit Kirschenfüllung.

CERISSETTE

Nr. 177473. Date de dépôt: 29 septembre 1959, 17 h.
Louis Michel Lefèvre-Utile, avenue de Champel 22, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Biscuiterie, chocolaterie, confiserie.

LUNIK

Nr. 177474. Hinterlegungsdatum: 30. September 1959, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

ENDURETS

Nr. 177475. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1959, 17 Uhr.
«Maxim» AG Fabrik für thermo-elektrische Apparate («Maxim» S.A. Fabrique d'appareils thermo-électriques), Buchserstrasse 35, Aarau.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96776. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Oktober 1959 an.

Elektrische Heiz- und Kochapparate.



Nr. 177476. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1959, 18 Uhr.
Theodor Lüthi, Bahnhofplatz 49, Interlaken. — Fabrikmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 95456. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. April 1959 an.

Gold- und Silberwaren.

T.L

Nr. 177477. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1959, 18 Uhr.
A. Müller & Co., INTER-MONTANA, Hergiswil am See. — Handelsmarke.
Tennis-Saiten, Beläge für Skilaufflächen, Beläge für Skioberflächen.

GRILONTANA

Nr. 177478. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1959, 18 Uhr.
A. Müller & Co., INTER-MONTANA, Hergiswil am See. — Handelsmarke.
Skilaufflächen und Skioberflächen.

POLY ANA

Nr. 177479. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1959, 18 Uhr.
A. Müller & Co., INTER-MONTANA, Hergiswil am See. — Handelsmarke.
Ski, Skibindungen, Skistöcke, Skifelle, Skibeläge, Skibekleidung, Tennis-Schläger, Tennis-Saiten, Tennis-Bekleidung, Tischtennis-Schläger, Tischtennisbälle, Tischtennis-Pfosten, Tischtennis-Garnituren, Tischtennis-Spiele, Golf-Stöcke, Golf-Bälle, Federbälle, Federball-Schläger, Spielsachen aus Gummi, Metall und Plastik. Bergsportartikel, wie: Pickel, Seile, Steigeisen. Camping-artikel, wie Zelte; Möbel. Artikel zum Tauchen und Schwimmen aus Kunststoffen und Gummi.



INTER-MONTANA SPORT

Nr. 177480. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1959, 17 Uhr.
Flamingo Industri Ved J. Carlsen, IC Modewegsvej, Kopenhagen-Lyngby (Dänemark). — Fabrik- und Handelsmarke.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte, Wasserleitungen-, Bade- und Abortanlagen, ärztliche, gesundheitliche, Rettungs- und Feuerlöschgeräte und Instrumente, physikalische, chemische, optische und elektrotechnische Geräte, Vermessungs-, Schifffahrts-, Wäge-, Signal-, Mess- und Ueberwachungsgeräte, Lichtbild-, Film- und Rundfunkgeräte, Lautsprecher, Sprechmaschinen, Rechenmaschinen, Schreib- und Zählkassen, elektrische Instrumente, elektrische Maschinen und elektrische Automaten, Haus- und Küchengeräte und -maschinen, Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte, Bureau- und Kontorgeräte sowie Teile und Zubehör zu diesen Waren, Messerschmiedewaren, Werkzeuge, emaillierte und verzinnete Waren, Klein-eisenwaren, Kraftwagen- und Fahrradzubehör, Gold-, Silber-, Nickel- und Aluminiumwaren, Waren aus Neusilber und ähnlichen Metallegierungen, Waren aus Gummi und Gummiersatzstoffen für technische Zwecke, Reise-geräte, Waren aus Holz, Knochen, Kork, Horn, Schildpatt, Fischbein, Elfenbein, Perlmutter, Bernstein, Meerscham, Zelluloid und ähnlichen Stoffen sowie aus Kunststoffen, Musikinstrumente und deren Teile, Waren aus Porzellan, Ton, Glas und Glimmer, Spielwaren, Uhren und Uhrenteile.

FLAMINGO

Nr. 177481. Hinterlegungsdatum: 8. September 1959, 18 Uhr.
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Geerenweg 9,
Zürich 9/48. — Fabrik- und Handelsmarke.

Baumaterialien und chemische Produkte für das Bauwesen.

FRIOLAN

Nr. 177482. Hinterlegungsdatum: 16. September 1959, 17 Uhr.
Georg Fey & Co., St. Margrethen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke, Lackfarben und Lackgrundierungen.

ALPO-HYDRAL

Nr. 177483. Date de dépôt: 16 septembre 1959, 19 h.
Kohli et Cie, rue Centrale, Tramelan.
Marque de fabrique et de commerce.

Cadrams.

Cadrams Cadina Kohli

Nr. 177484. Date de dépôt: 16 septembre 1959, 19 h.
Kohli et Cie, rue Centrale, Tramelan.
Marque de fabrique et de commerce.

Cadrams.

Cadrams Cadinor Kohli

Nr. 177485. Hinterlegungsdatum: 17. September 1959, 11 Uhr.
Pedrolit GmbH, Wehntalerstrasse 291, Zürich 11/56.
Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungen, insbesondere Wasserschutz-Bekleidungen aller Art sowie Regen-
schutz- und Transporthüllen für Gegenstände aller Art.

pedi

Nr. 177486. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1959, 9 Uhr.
Rodi & Wienerberger Aktiengesellschaft, Bleichstrasse 58—68, Pforzheim
(Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenteile, insbesondere Uhrgehäuse.



Nr. 177487. Hinterlegungsdatum: 23. September 1959, 6 Uhr.
Modissa AG (Modissa S.A.), Limmatquai 68, Zürich 1.
Fabrik- und Handelsmarke.

Damen- und Kinder-Pullover.

polo-neck

Nr. 177488. Hinterlegungsdatum: 25. September 1959, 20 Uhr.
Turmae S.A. (Turmae AG) (Turmae Ltd.), Friesstrasse 34, Zürich 11.
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak und Zigaretten.

FILTREX

Nr. 177489. Hinterlegungsdatum: 25. September 1959, 20 Uhr.
Turmae S.A. (Turmae AG) (Turmae Ltd.), Friesstrasse 34, Zürich 11.
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak und Zigaretten.

SUPERFILTREX

Nr. 177490. Hinterlegungsdatum: 25. September 1959, 20 Uhr.
Turmae S.A. (Turmae AG) (Turmae Ltd.), Friesstrasse 34, Zürich 11.
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak und Zigaretten.

ULTRAFILTREX

Nr. 177491. Hinterlegungsdatum: 28. September 1959, 17 Uhr.
E. H. B. Erzer, Hofcr & Balzer, Leonhardstrasse 38, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Markierungs- und Warnleuchte für Baustellen und Flugzeug-Landepisten.

STRADA[®] Licht

Nr. 177492. Date de dépôt: 24 septembre 1959, 20 h.
Société Anonyme Mido, route de Boujean 9, Bienne.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec modification
de l'indication des produits de la marque N° 153113. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 24 septembre 1959.

Tous produits horlogers: montres, mouvements, boîtes, cadrans et parties de
montres.

Mido

Nr. 177493. Date de dépôt: 29 septembre 1959, 16 h.
Obrist et Cie Société Anonyme, Vevey. — Marque de commerce.
Produits de provenance vinicole, de tous cépages et de toutes origines.

LA BASTIDE

Nr. 177494. Date de dépôt: 29 septembre 1959, 16 h.
Obrist et Cie Société Anonyme, Vevey. — Marque de commerce.
Produits de provenance vinicole, de tous cépages et de toutes origines.

LA CLOSERIE

Nr. 177495. Date de dépôt: 29 septembre 1959, 16 h.
Alphonse Orsat S.A., Martigny (Valais). — Marque de commerce.
Produits de provenance vinicole, de tous cépages et de toutes origines.

BOIS NOIR

Nr. 177496. Date de dépôt: 29 septembre 1959, 16 h.
Alphonse Orsat S.A., Martigny (Valais). — Marque de commerce.
Produits de provenance vinicole, de tous cépages et de toutes origines.

LES RACCARDS

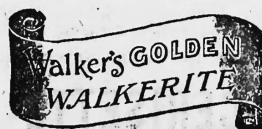
Nr. 177497. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1959, 18 Uhr.
Aflak Co. Ltd., Scrayé Amir, Telicrau (Iran). — Handelsmarke.
Uhren (Herren- und Damenarmbanduhren).

LUXANTEX

Nr. 177498. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1959, 16 Uhr.
Sterns, Limited, 16, Finsbury Square, London E. C. 2 (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96694. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1959 an.
Öle, Fette und Schmiermittel.

STERNOL

Nr. 177499. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1959, 16 Uhr.
James Walker & Co., Limited, Lion Works, Maybury Hill, Woking (Surrey,
Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke
Nr. 97406. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1959 an.
Packungen in Tafeln für Dampf, Luft, hydraulische und andere Verbindungen.



Nr. 177500.

Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1959, 16 Uhr.
James Walker & Co., Limited, Lion Works, Maybury Hill, Woking (Surrey, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke 97407. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1959 an.

Dampf- und hydraulische Packungen.



Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 133062. — Dr. L. G. Vallette, Genf. — Uebertragung an Etablissement PHARMOS, Claude Eisenhoffer, 6, rue Saint-Léger, Genf. — Eingetragen den 19. Oktober 1959.

Marke Nr. 141747. — Gigandet et Chopard, Tramelan. — Transmission à Desotos S.A., Quai du Bas 102, Bienne. — Enregistré le 20 octobre 1959.

Marke Nr. 157106. — J. R. Lüthi, Montricher (Vaud). — Transmission à Lüthi et Cie, Montrieher (Vaud). — Enregistré le 22 octobre 1959.

Marke Nr. 164947. — Wonder Bra Company Incorporated, New York (New York, USA). — Uebertragung an Canadian Lady Corset Co. Ltd., 4475 St. Lawrence Boulevard, Montréal (Quebec, Kanada). — Eingetragen den 22. Oktober 1959.

Marke Nr. 169826. — Inventex Etablissement, Vaduz (Liechtenstein). — Uebertragung an Triumph — Universa G.m.b.H., Kochergasse 4, Bern. — Eingetragen den 22. Oktober 1959.

Sitzverlegungen — Transfers de siège

Marken Nrn. 139056, 139057. — Gamlen (London) Limited, London (Grossbritannien). — Sitz verlegt nach 69/77, Parkway, Ruislip (Middlesex, Grossbritannien). — Eingetragen den 17. Oktober 1959.

Marque N° 150292. — Paul Moser & Cie. AG, Bienne. — Siège transféré à rue du Doubs 89, La Chaux-de-Fonds. — Enregistré le 16 octobre 1959.

Firmaänderung und Uebertragung — Modification de raison et transmission

Marken Nrn. 102402 und 102740. — The Grove Laboratories, Inc., Wilmington und St. Louis (USA). — Firma geändert in Grove Laboratories, Inc. — Uebertragung an Grove Laboratories Incorporated, 8877 Ladue Road, Ladue (Missouri, USA). — Eingetragen den 21. Oktober 1959.

Modifications de raison — Firmaänderungen

Marques Nos 126765, 146201, 146389. — Sundstrand Machine Tool Co., Rockford (Illinois, USA). — Raison modifiée en Sundstrand Corporation. — Enregistré le 23 octobre 1959.

Radiations — Löschungen

Marke N° 172753. — Fabrique de montres Rotary, Fils de Moïse Dreyfuss et Cie, La Chaux-de-Fonds. — Radiée le 22 octobre 1959 à la demande de la maison titulaire.

Marke Nr. 173649. — «Inga» Internationale Nahrungs- und Genussmittel-Aktiengesellschaft, Zürich. — Gelöscht am 20. Oktober 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marken Nrn. 176261, 176262. — «NOVAG» Aktiengesellschaft, Zürich. — Gelöscht am 20. Oktober 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 176392. — A/S Ferrosan, Kopenhagen (Dänemark). — Gelöscht am 23. Oktober 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 177030. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 21. Oktober 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

A. Paroz S.A., Tavannes

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

Troisième publication

Selon publication parue dans la FOSC. N° 253 du 30 octobre 1959, la société A. Paroz S.A., commerce de vins et liqueurs en gros et en détail et distillerie, à Tavannes, a décidé sa dissolution.

Les créanciers voudront bien faire connaître l'état de leurs créances, avec preuves, jusqu'au 15 novembre 1959 à A. Paroz S.A. en liquidation, Rue Général Voirol 8, Tavannes. (A.A. 263v)

Tavannes, 3 novembre 1959.

A. Paroz S.A. en liquidation.

Mitteilungen - Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über Preiszuschläge auf eingeführtem Rahm und Rahmpulver
(Vom 23. Oktober 1959)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 8 des Bundesbeschlusses vom 19. Juni 1959 über zusätzliche wirtschaftliche und finanzielle Massnahmen auf dem Gebiete der Milchwirtschaft, in Ausführung von Artikel 33 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953, beschliesst:

Art. 1. Die Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements erhebt im Auftrag der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel auf eingeführtem Rahm und Rahmpulver die folgenden Preiszuschläge:

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung	Preiszuschlag per 100 kg Verzollungsgewicht. Fr.
1. ex Pos. 93 b	Rahm, frisch, weder eingedickt noch gezuckert sowie Rahm, gefroren:	
bis 40 Prozent	Fettgehalt	105.—
über 40 bis 50 Prozent	Fettgehalt	165.—
über 50 bis 60 Prozent	Fettgehalt	220.—
über 60 Prozent	Fettgehalt	240.—
2. ex Pos. 93 b	Rahm, konserviert, eingedickt oder gezuckert, anderer als gefroren:	
über 40 bis 45 Prozent	Fett in der Trockenmasse	60.—
über 45 bis 50 Prozent	Fett in der Trockenmasse	65.—
über 50 bis 65 Prozent	Fett in der Trockenmasse	120.—
über 65 Prozent	Fett in der Trockenmasse	150.—

Art. 2. Die Preiszuschläge werden bei der Erteilung der Ermächtigung zur Verzollung auf allen Importen von Rahm und Rahmpulver erhoben.

Artikel 44 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953 findet sinngemäss Anwendung.

Art. 3. Die Erhebung von Gebühren für die Erteilung der Ermächtigung zur Verzollung richtet sich nach dem Gebührentarif vom 28. Dezember 1956 für die Erteilung von Einfuhr- und Ausfuhrbewilligungen und Ermächtigungen zur Verzollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse.

Art. 4. Dieser Beschluss tritt am 1. November 1959 in Kraft.

260. 7. 11. 59.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant la perception de suppléments de prix sur les importations de crème et de poudre de crème

(Du 23 octobre 1959)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 8 de l'arrêté fédéral du 19 juin 1959 sur les mesures complémentaires d'ordre économiques et financier applicables à l'économie laitière; vu l'article 33 de l'ordonnance générale sur l'agriculture du 21 décembre 1953, arrête:

Article premier. Le service des importations et des exportations de la division du commerce du Département de l'économie publique perçoit sur les importations de crème et de poudre de crème, pour le compte de la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, les suppléments de prix ci-après, calculés sur la base du poids faisant foi pour le dédouanement:

Número du tarif douanier	Marchandise	Par 100 kg Fr.
1. ex 93b	Crème fraîche, ni concentrée, ni sucrée, et crème congelée.	
	Contenant jusqu'à 40 pour cent de matière grasse	105.—
	Contenant plus de 40 à 50 pour cent de matière grasse	165.—
	Contenant plus de 50 à 60 pour cent de matière grasse	220.—
	Contenant plus de 60 pour cent de matière grasse	240.—
2. ex 93b	Crème conservée, concentrée ou sucrée, autre que congelée	
	Contenant plus de 40 à 45 pour cent de matière grasse sur sec	60.—
	Contenant plus de 45 à 50 pour cent de matière grasse sur sec	65.—
	Contenant plus de 50 à 65 pour cent de matière grasse sur sec	120.—
	Contenant plus de 65 pour cent de matière grasse sur sec	150.—

Art. 2. Les suppléments de prix prévus à l'article 1^{er} sont applicables à toutes les marchandises dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

L'article 44 de l'ordonnance générale sur l'agriculture du 21 décembre 1953 est applicable par analogie.

Art. 3. La perception des taxes liées à la délivrance des bons de dédouanement est régie par le tarif des taxes du 28 décembre 1956 pour la délivrance des permis d'importation et d'exportation et des bons de dédouanement pour des produits agricoles.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 1959.

260. 7. 11. 59.

Gebührentarif

für die Erteilung von Einfuhr- und Ausfuhrbewilligungen und Ermächtigungen zur Verzollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse.

(Aenderung)

(Vom 23. Oktober 1959)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I.

Der Gebührentarif vom 28. Dezember 1956 für die Erteilung von Einfuhr- und Ausfuhrbewilligungen und Ermächtigungen zur Verzollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse wird wie folgt geändert:

Art. 1. Für die Erteilung von Einfuhrbewilligungen und von Ermächtigungen zur Verzollung für die Einfuhr der in den Ausführungsbeschlüssen zum Landwirtschaftsgesetz vom 3. Oktober 1951 und im Bundesbeschluss vom 19. Juni 1959 über zusätzliche wirtschaftliche und finanzielle Massnahmen auf dem Gebiete der Milchwirtschaft genannten Waren werden die im Anhang dieses Gebührentarifs festgesetzten Gebühren erhoben. Die Gebühr beträgt mindestens 2 Franken und höchstens 500 Franken pro Bewilligung und Ermächtigung zur Verzollung.

II.

Im Anhang zum zitierten Gebührentarif wird nach der die Zollltarifnummer 86 betreffenden Zeile eingefügt:

91	Frismilch	LA	je Bewilligung	Fr. 2.—
93 b	Rahm	SEA	je Ermächtigung	2.—

III.

Dieser Gebührentarif tritt am 1. November 1959 in Kraft.

260. 7. 11. 59.

Tarif des taxes

pour la délivrance des permis d'importation et d'exportation et des bons de dédouanement pour des produits agricoles

(Modification)

(Du 23 octobre 1959)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I.

Le tarif des taxes du 28 décembre 1956 pour la délivrance des permis d'importation et d'exportation et des bons de dédouanement pour des produits agricoles est modifié comme il suit:

Article premier. Les taxes fixées dans l'appendice au présent tarif sont perçues lors de la délivrance de permis d'importation et de bons de dédouanement pour les marchandises mentionnées dans les dispositions d'exécution de la loi sur l'agriculture du 3 octobre 1951 et dans l'arrêté du 19 juin 1959 sur les mesures complémentaires d'ordre économique et financier applicables à l'économie laitière. La taxe est de 2 francs au moins et de 500 francs au plus par permis d'importation ou par bon de dédouanement.

II.

Dans l'appendice au tarif des taxes cité, il y a lieu d'ajouter après la ligne relative au numéro 86 du tarif douanier:

91	Lait frais	DA	par permis	Fr. 2.—
93b	Crème	SIE	par bon de dédouanement	2.—

III.

Le présent tarif entre en vigueur le 1^{er} novembre 1959.

260. 7. 11. 59.

France

Ouverture d'un contingent pour l'importation de lait entier en poudre

Le Journal officiel de la République française des 26/27 octobre 1959 a publié un avis informant les intéressés de l'ouverture d'un contingent de lait entier en poudre Spray, repris sous la rubrique No ex 04-02 A, b du tarif douanier français, originaire et en provenance de tous pays étrangers, destiné aux industries alimentaires.

Selon cet avis:

- 1° l'importation doit donner lieu à la délivrance d'une licence globale au nom de la Société interprofessionnelle du lait et de ses dérivés (Interlait, 7, rue Scribe à Paris 9^e);
- 2° la demande de licence peut être présentée à l'office des changes dès le 27 octobre dernier;
- 3° le contingent est réservé aux fabricants de lait entier en poudre;
- 4° les certificats d'importation à valoir sur la licence globale délivrée à la Société Interlait seront délivrés aux fabricants de lait entier en poudre ou aux opérateurs justifiant agir pour le compte desdits fabricants.

260. 7. 11. 59.

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Agarn: Bilgischer Josef, Traktorhalter, Felthöhen, IE 6579. **Arosa:** Rizzi Silvano, X 7500. **Basel:** Komitee für eine Gedenktafel Traugott Meyer, V 1146. — Cortina-Automaten AG, V 4241. — Dow Chemie AG, V 4051. — Elsasser Felix P., Repro.-Techniker, V 29898. — Fuchs Theodor, Kaufmann, V 29880. — Gautschi-Meyer Rolf, V 27299. — Globe Air AG, V 29892. — Grenzbesetzungs-Ter. Füs. Kp. III/127, 1939-1945, V 29900. — Keller-Fuchs W., V 29899. — Kuhnli & Zumbühl, Büromaschinen, V 29888. — Mattmann Josef, Chefmonteur, V 29902. — Meler-Hofstetter M., Frau, V 29894. — Müller-Steinsulz Hilda, V 29879. — Novolux Alberte Schütz, V 29889. — Quartierzeitung St. Johann, Leo Hunziker, V 29858. — Reimer Ernst, Tapezierergesellschaft, V 29887. — Roth Heinz, Radiotechniker, V 29877. — Ruepp E., Bandagist, V 29868. — Suter L., Dr. med., Spezialarzt für innere Medizin FMH, V 29867.

— Werro-Pompanin W., V 29891. — Wlth-Estermann Gottfried, Abwart, V 29885. **Bern:** Bodemer Gérard, Dr., III 28474. — Brönnmann-Bertschi R., Bümpliz, III 28456. — Gafner Emil, Beamter GD PTT, III 28475. — Hablützel Alfred, Grafik und Foto, III 28469. — Hausverwaltung Hochfeldstrasse 53 und 55, Walter Garbani, III 28464. — Imhoff Paul, font. pens., III 28477. — Ingold Paul, eidg. Beamter, III 28482. — Lanz Wilhelm Alfred, III 28481. — Minder Franz, Dipl.-Ing. ETH, III 7953. — Mürset Berta, Fr., III 28458. — Neufeld-Drogerie, Rolf Fischer, III 28476. — Redard G., Prof. Dr., foulles d'Avenches Fonds National, No 1694, III 28468. — Senn Jules, eidg. dipl. Kaufmann, III 28463. — Sommer Fritz, alt Metzgermeister, III 28446. — Sterki Albert, pens. Angestellter, III 28480. — Union des associations européennes de football, III 1328. — Zandolini Hans, mech. Bau- und Kunstschlosser, III 22434. **Berneek:** Specker Alfons, Gärtner, IX 16176. **Biel/Bienne:** Baugenossenschaft Friedheim, IVa 558. **Birstelen:** Martin-Bussinger Hedy, Karamitaker, V 6131. **Bonstetten:** Frel Hans, Automobil-Experte, VIII 54424. **Bremgarten (Aargau):** Cityteure, Hans Huber, VI 11968. **Buchs (St. Gallen):** Grünfelder Jos., Reallehrer, IX 16174. **Bulle:** Charrière Louis, III 4366. **Buochs:** Aebischer Johann, Tanne, III 4419. **Buochs:** Tiefkühlgenossenschaft, VII 18757. **Brünisried:** Devanthery Fernand, épicerie, confection et bazar, Réchy, IC 6580. **La Chaux-de-Fonds:** Montavon Charles, IVb 3113. **Chur:** Finag, Finanz- und Immobilien AG, Vb 2478. — Gadiet Hs. P., Architekt, X 7253. — Möckli Martin, X 2039. — Tschuo Oscar, vorm. Frau E. Frey-Vogel, Buchhaltungs- und Vervielfältigungsbüro, Inkasso, X 1433. **Coppet:** Union instrumentale du cercle de Coppet, I 14636. **Dietikon:** Kölliker & Co., Blumenhaus Limmat, Zürich, VIII 25831. — Kölliker & Co., Blumenhaus Pfauen, Zürich, VIII 28374. — Kölliker & Co., Blumenhaus Zentrum, Zürich, VIII 8567. **Dornach:** Hofer-Liechtli Willy, Metzger und Tiefkühlanlage, V 29865. **Dübendorf:** Christi-soz. Partei, Sektion Dübendorf, VIII 14099. **Dürnten:** Eishockey-Club Dürnten, VIII 54437. **Ebkön:** Wildi W., Architekt, VII 18755. **Effretikon:** Flückiger-Bohren Walter, VIIIb 6358. **Egerkingen:** Alters- und Pflegeheim Thal-Gäu (Stiftung Geschwister Hüslar), Va 4235. **Egg b. Zürich:** Weber Albert, Bedachungsgesellschaft, VIII 54136. **Flmül:** Peterer J., Central-Drogerie, IX 3895. **Flüeli (Obwalden):** Delanoy Louise, Mlle, VII 18769. **Forch:** Staub Ernst, mech. Schreiner, VIII 54435. **Founex:** Steffen Robert, I 15607. **Fruentfeld:** Thurg. Kantonschützenfest 1960, Gabenkomitee, Frauenfeld, VIIIc 2701. **Fribourg:** Association suisse en faveur des arriérés, section tribougeoise, IIIa 4415. — Construction du réservoir d'Arconciel, entreprises Paul Civielli et Hogg-Mons & fils SA, IIIa 4523. — Revue Choisy, IIIa 287. — Stiftung Thaddäus-Helm Duddingen, maison Chantal Fribourg, IIIa 3032. **Gattnaz:** Goetschi-Bula Alfred, Tiefkühlanlage und Gemüse, IIIa 492. **Gelterkinden:** Modellbauvereinigung Oberbaselbiet, V 29876. — Werner A., Dr. med., prakt. Arzt, V 29875. **Genève:** Alhadeff Benjamin Wilson, Dr. méd. et psychologue, I 12731. — Association suisse en faveur des arriérés, section genevoise, I 15633. — Au Joyau Emile Zavadi, I 15627. — Azurflor, Mme Y. Soudrière, I 12944. — Beney Pierre, Châtelaine, I 15613. — Benoit Rosmonde, Mme, laboratoire Bio-Cos, I 15612. — Canadian Appeal, I 15620. — Colonie de vacances «La joie de vivre», Sainte-Marie du Peuple, Châtelaine, I 15624. — Fidu, bureau fiduciaire, R. Nötzi & R. Schneebeli, I 2783. — Gal Raymond, vendeur UL, I 1311. — Gerber Louis, Carouge, I 15605. — Grand Pierre, garage Contamines, I 15127. — Hannli Paul M., directeur, I 15626. — Jeune Société économique de Genève, I 10289. — Josefowicz David, I 15632. — von Känel A., carrosserie des Buis, I 15619. — Laurent Camille, expert comptable, I 15610. — Panchaud Robert, I 15618. — Permaco SA, Genève, I 5241. — Pharmacie St-Léger SA, I 2307. — Sauterel Angèle, Mme, I 15616. — Société de secours et d'entraide, I 15614. — Tonella Guido, I 15625. — Zosso Claire, Mme, Présence du Cinéma — Semaine du Cinéma, I 15622. **Gnitrug:** Schmid César, Kaufmann, VIII 40561. **Gossau (St. Gallen):** Fagagnini Giulio, Gipsergesellschaft, IX 16175. **Grafenried:** Luginbühl Jürg, Tierarzt, III 28472. **Le Grond-Snecon:** Lambel F., Dr. méd., I 1985. **Hauterive:** Simonin Léon & fils, IV 4581. **Homburg b. Thun:** Krankenkasse Homburg, III 14664. **Horgen:** Hünt-Koelliker Hans, VIII 28264. **Immensee:** Franzini Franz, Offsetdrucker, VII 18751. **Kemptthal:** Fussballclub, VIIIb 6356. **Kreuzlingen:** Ski- und Bergclub der Grenzwahe, Zollikers II, VIIIc 4934. **Lenk im Simmental:** Papa James, dipl. Elektrotechniker, Café Sunnestübl, III 28424. **Leutwil:** Bollinger-Stener Paul, Fuhrhalter, VI 12126. **Leyss:** Bonzon J. L., Dr. méd., IIb 381. **Liebfeld:** Egger Hans, Käsespezialitäten en gros, III 26910. **Liestal:** Schaffner E., Konto Jubiläumstonds, Gz. Füs. Kp. V/243, V 29874. — Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Liestal 2, V 29882. **Linthal:** Arbeitsgemeinschaft Schindler-Rickenbach-Hefli-Bissig, IA 284. **Luzern:** Kongregation St. Leodegar, VII 18752. — Ruckstuhl Elisabeth, Frau, VII 18723. — Schweiz. Polizei-Fussballturnier 1960, VII 18763. — Trucco Dorothée, VII 18765. — Vaneck Alfred, VII 18766. **Malenfeld:** Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Malenfeld, X 4319. **Martigny-Ville:** Halstenbach Helmut, Dr. méd., chirurgien FMH, IC 6581. **Mellen:** Hunziker Annemarie, Dr. phil., VIII 54444. **Möllis:** Glaser, Garage, IXa 793. **Mörel:** Melkers- und Verschönerungsverein, IC 6564. **Möller (Vully):** Derron-Dürig A., viticulteur, pépiniériste, IA 2916. **Moudon:** Eclairiers suisses, groupe Perceval, IVa 5591. **Münchensheim:** Kern Fritz S., Kaufmann, V 26232. — Wehrli Jürg, Radiotechniker, V 29886. — Zum Schlössli AG, V 883. **Mürren:** Feuz Willi, Chalet Berghelm, III 28441. **Mürten:** Konservativ christl.-soz. Partei des Seebzirks, IIIa 4377. **Neualtschwil:** Hauser Konrad, Photograph, V 27944. — Heim-Zimmermann Christian, V 20558. — Kym-Pagès G., V 29895. **Neuhäsel:** American Home Assurance Company, direction pour la Suisse, IV 4074. — Fédération suisse des amateurs de billard, IV 5494. — Forêt suisse de Jérusalem, comité neuchâtelois, IV 2243. — Pagni Claire, Mme, IV 5763. — Rickenbacher Pierre, représentant, IV 4351. — Rieser Laure-Fanny, Mlle, IV 6703. — Sieber Emilie, IV 6302. **La Neuveville:** Zürcher R., articles d'intérieur, IVa 3782. **Niedererlischbach:** Schenker H. V., Dr. med., VI 3738. **Niederwil (Aargau):** Musikverein, VI 5006. **Nussbaumen b. Baden:** Gscheldmeyer Herbert, VI 8089. **Nyon:** Ruschetta F., horlogerie, bijouterie, optique, I 15617. — Société vaudoise d'aviculture, section de Nyon et environs, I 12212. **Oberried am Brienzersee:** Gemeindegemeinschaft, III 28451. **Oflingen:** Vertrieb chemisch-technischer Produkte, M. Hunziker-Hofer, Vb 2787. **Oensingen:** Brunner Max, eidg. dipl. Zahnarzt, Vb 3743. **Olten:** Hagmann A., Konditorei, Bäckerei, Vb 3481. **Rapperswil (Bern):** Flückiger Markus, Sekundarlehrer, III 28473. **Rapperswil (St. Gallen):** Hanny Trudy, Frau, Schulen für klass. Ballett, IX 16179. — Hunold Emil, IX 11982. **Reiden:** 27. Waldstätte-Verbandsausstellung, VII 18739. **Rickenbach (Luzern):** Habermacher Josef, Schreiner, VII 18748. **Roggenburg:** Kirchgemeindekasse, IVa 5859. **Romont (Freiburg):** La Glâneuse SA, IIIa 555. **Rubigen:** Gummiböden und Parkett AG, III 28460. **St. Antoni:** Gauderon Alfons, Drecherei, Weissenbach, IIIa 5077. **St. Gallen:** Helm Robert, Restaurant Schlarafla, IX 14254. — Iten Robert, IX 16182. — Schmidli-Hohl Roman, Akkumulatorenbau, IX 12029. **St. Imier:** Geller Gérard, IVb 4659. — Patinoire d'Erguel St-Imier, société coopérative avec siège à St-Imier, IVb 311. **St. Moritz:** Assicuratrice Italiana, Generalagentur für Graubünden, J. Gotsch, X 6591. — Hemdenhaus Hubmann-Meler, X 3263. — Schmid Felix, Hauptagentur der Zürich Vers.-Gesellschaft, X 455. **Saas Grund:** Anthamatten Roman, Bauunternehmung und Transporte, IIIc 6574. **Sallins:** Gys Louis, marchand de détail, IC 6492. **Sarnen:** Alt-Pfadfinderverein, VII 18753. **Schlers:** Jaeger Walter, Dr. med., X 1140. **Schlatt bei Dlesenhofen:** Kiewerk AG, IX 2326. **Schlieren:** Denzler Emil, Maschinentechner, VII 54428. **Schwarzenburg:** Darlehenskasse Wahlern-Niedertell, III 28455. **Schwyz:** Stiftungen der Familie von Reding, Biberegg, VII 18760. **Slon:** Sanival SA, IC 6553. **Solothurn:** Glanzmann Ernst, Bezirkslehrer, Va 4735. — Organisation für vereinfachte Geschäftskorrespondenz, Va 618. — Weber Hans, Dr. phil., Va 755. **Stans:** Stiftung für das Alter, Nidwalden, VII 18762. **Therwil:** Degen Hans, Lederwarenfabrik, V 29828. **Tramelan:** Béguelin-Volrol Ami, employé de bureau, IVa 9837. **Travers:** Montandon Justin, La Mossa, IV 2121. **Unterhölstein:** Menzi Fritz, Landwirt, Hirtlen, VIIIc 299. **Uster:** Mettler Hans, Düngrer, VIII 28441. **Vernayaz:** Morisod Paul et famille, IC 6583. **Versoir:** Entraide familiale de Versoir et environs, I 5040. **Veyrier:** Vogel Paul R., laboratoire de recherches physiques, I 15603. **Villnrepos:** Caisse paroissiale, IIIa 4309. **Villeneuve (Vaud):** Mode élégance M. Dietrich, maison de commerce en gros, IIb 4434. — Schleferli-Degens S.A., Mme, Renna, IIb 4435. **Visp:** Mazotti L. & K. Hischer, Spengler, Installationen, IC 6582. **Wangen bei Olten:** Reformierte Haus- und Krankenpflege, Vb 3846. **Wetzikon (Zürich):** Hirzel & Co., Bauunternehmung, VIII 47893. — Rüedi H., Frau, mech.-techn. Produkte, VIII 54442. **Winterthur:** Cedo-Fix, Margaretha Milanovic, VIIIb 8360. — Schoch-Frey Hans, Dr. med., VIIIb 515. — Winkler Albert, Kaufmann-Vertreter, VIIIb 6362. **Zürich:** Maendli Alois, Landwirt, X 3973. **Zollikofen:** Baumberger Eduard, Sekundarlehrer, III 28459. — Vonrotti Emil, Hausverwalter, III 2068. **Zug:** 74443. — Bachmann Elsa, Frau, Sekretärin, VIII 54429. — Bauer Hubert, Goldschmid, VI 54443. — Diwe Verlag, Margrit Heinemann, VIII 20686. — Ien Doornkaat Koelman-Brach Käthe, Frau, VIII 54427. — Feldschützenverein Seebach, Jubiläum, Jubiläum und Fahnenweihessen 1960, VIII 54377. — Flury Constantin, Bäcker-Konditor, VIII 54423. — Frick & Eugster, Furniere, VIII 45462. — Frohnwieser Franz, Architekt, VIII 50619. — Gesellschaft für Wohnungsbau AG, VIII 10891. — Invaliden-Sportgruppe Zürich und Umgebung, VII 27827. — Lanfranco Antonio, Architekt, VIII 54426. — Pfadfinderabteilung der Heilsarmee, Abt. Grünen-Hof, VIII 49891. — Portmann-Barbé E., Frau, VIII 36828. — Prey J. J., Sonnoin-Drogerie, VIII 27290. — Schweizer Briefmarken Sammlergilde St. Gabriel, VIII 36422. — Sonnoin-Drogerie, J. J. Prey, VIII 27290. — Weyrich Fritz, Grafiker, VIII 27380.

Vaduz (Liechtenstein): Combitec Etablissement, IX 16181. **Cham (Oberhalb):** Foto-Baumman, Inh. Karl Baumman, VIII 54500. **Krefeld:** Hollender Söhne G., VIII 50551. **Wuppertal:** Loose G. Wilhelm, Werkzeuggrosshandel, Export, Elberfeld, III 19516.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Redaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

Die Direktion der OLIVETTI (SUISSE) S.A. teilt mit:

In New York wurde zwischen der Underwood Corporation (USA) und der Ing. C. OLIVETTI & C., S. p. A., Ivrea (Italien), ein Vertrag abgeschlossen, demzufolge Olivetti eine bedeutende Beteiligung an der Underwood erwirbt.

Underwood beschäftigt zur Zeit ca. 10 000 Personen. Das Unternehmen besitzt 4 Fabriken in den USA, eine in Kanada, eine in England und eine in Deutschland und verfügt über eine weltumspannende Vertriebs- und Verkaufsorganisation.

Olivetti beschäftigt 24 700 Personen und besitzt 6 Fabriken in Italien, je eine in England, Spanien, Argentinien und Brasilien. Die Olivetti-Produkte werden auf der ganzen Welt durch 18 Tochtergesellschaften und über 100 Generalvertreter vertrieben.

Die OLIVETTI (SUISSE) S.A., mit Sitz in Zürich, an der Hardturmstrasse 169, unterhält Filialen in Zürich, Bern und St. Gallen, sowie 15 Vertretungen in allen wichtigen Städten der Schweiz.

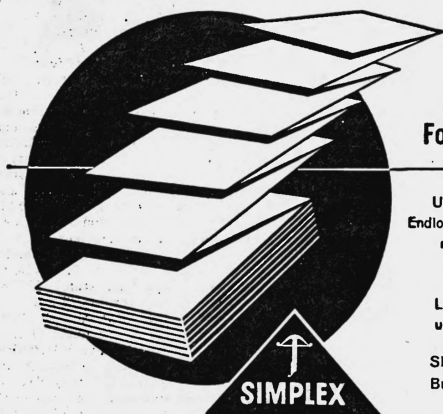
La direction de OLIVETTI (SUISSE) S.A. communiqué:

à New-York un accord a été signé entre Underwood Corporation (USA) et Ing. C. OLIVETTI & C., S. p. A., Ivrea (Italie), à la suite duquel Olivetti a acheté une participation dominante de Underwood.

Underwood emploie aujourd'hui environ 10 000 personnes et possède 4 usines aux Etats-Unis, une au Canada, une en Angleterre et une en Allemagne, avec une organisation mondiale de distribution et de vente.

Olivetti emploie 24 700 personnes et possède 6 usines en Italie, une en Angleterre, une en Espagne, une en Argentine et une au Brésil. La production Olivetti est distribuée dans le monde entier par 18 sociétés-filiales et plus de 100 concessionnaires généraux.

OLIVETTI (SUISSE) S.A. a son siège à Zurich, à la Hardturmstrasse 169, avec filiales à Zurich, Berne et St-Gall et 15 concessions dans les villes les plus importantes de la Suisse.



Für Endlos- und Zickzack- Formulare zum Spezialisten!

Unsere neueste, hochmoderne Maschine für Endlos- und Zickzack-Formulare druckt ein- und mehrfarbig, stanzt, perforiert und numeriert zugleich mit absoluter Präzision. Bitte überzeugen Sie sich von unserer Leistungsfähigkeit auch auf diesem Gebiete und verlangen Sie Vorschläge und Offerten.

SIMPLEX AG BERN, Postadr. Zollikofen
Buchdruckerei Liniererei Buchbinderei

Occasions- Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr. 100.-
Edison, portable, Schabo	Fr. 60.-
Gestetner, Modell 3	Fr. 90.-

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.-
Geba, Modell 74	Fr. 100.-
Geba, Modell 73	Fr. 150.-
Geba-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 500.-
Geba, Modell 160, wie neu	Fr. 750.-
Geba, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.-
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.-
Ellama	Fr. 100.-
Ellama, elektrisch	Fr. 350.-
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.-
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.-
Roto 40, elektrisch	Fr. 500.-
Roto 15, elektrisch	Fr. 800.-
Roto 51, (1 Jahr gebraucht)	Fr. 800.-
Edison, Dick 90	Fr. 180.-
Edison, Dick 91	Fr. 300.-
Roneo 210, neuwertig	Fr. 250.-
Roneo 300, elektrisch	Fr. 600.-
Gestetner, Modell 6	Fr. 100.-
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 B.	Fr. 300.-
Gestetner, Modell 68	Fr. 400.-
Gestetner, elektrisch mit Schrank	Fr. 200.-
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 600.-
Rex D. 25, elektrisch	Fr. 600.-
Rex D. 25, elektrisch	Fr. 300.-

Umdrucker:

Drmig	Fr. 200.-
Fordigraf	Fr. 250.-
Duplico	Fr. 250.-

Print
Fix

Edgar Rutishauser
Schweiz, Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödiinstr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Orientierung

Die seit bald 40 Jahren bestehende Firma

Samen Kuderli & Cie.

Samenhandlung, Gärtnerei, Feldsammenimport, Bettlistrasse 28, Dübendorf

mit Filialen in Zürich: Rennweg 25 (Ecke Kuttelgasse)
Haus Kino Forum, Badenerstrasse 120
Blumenhaus am Bahnhofplatz

und Zweiggeschäft in Aarau: Graben 8
sieht sich veranlasst, folgende Erklärung abzugeben:

Die Firma Samen-Kuderli & Cie. mit ihren Zweigbetrieben
ist nicht identisch

mit der im Jahre 1955 gegründeten und nunmehr in Konkurs geratenen (vergl. SHAB, Nr. 251 vom 28. Oktober 1959) Firma Walter Kuderli & Co. (Kuderli-Flor), Ueberlandstrasse 199, Dübendorf mit Filialen in Zürich: Helvetiaplatz, Toblerplatz, Schaffhauserstrasse und steht oder stand in keinerlei geschäftlichen Beziehungen zur Firma Walter Kuderli & Co. (Kuderli-Flor).

Dübendorf, 30. Oktober 1959.

Samen Kuderli

Bettlistrasse 28, Dübendorf
Die Inhaber: Ernst und Hans Kuderli.

Titres et Placements S.A.

(Wertpapiere und Kapitalanlagen AG.)

(Securities and Investments Co. Ltd.)

Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour une

assemblée générale extraordinaire

de la Société qui aura lieu le vendredi 20 novembre 1959, à 11 heures, au siège de la Société,
8, Place de la Fusterie, à Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

- 1° Révocation d'un administrateur.
- 2° Radiation d'un administrateur décédé.
- 3° Election d'un nouvel administrateur.

Messieurs les actionnaires seront tenus de présenter leurs actions pour être admis à l'assemblée générale.

Le président du conseil d'administration.



Insérer im SHAB.
haben stets Erfolg!

115,50

Der Buchungsautomat «Ruf-Intracont» ermöglicht die «optomatische Saldokontrolle», die — ohne Mehrarbeit — Saldofehler völlig ausschliesst: Der alte Saldo wird vorgetragen, indem er direkt auf den früheren neuen Saldo gedruckt wird. Fehler werden durch unüberschriebene rote oder grüne Zahlen oder durch Teile davon signalisiert.

Die optomatische Saldokontrolle ist nur möglich dank der unerreichten Präzision des Vorsteckgerätes RUF-Intracont, das verschiedenzeitiges automatisches Einführen, gleichzeitiges Beschriften ohne Kohlepapier und Auswerfen von 3 Formularen gestattet.

• RUF-intracont • lieferbar mit 1-25 Zählwerken, mit 10 oder 20 Kurztextsymbolen, zusätzlich mit Volltext-Tastatur, bietet ein Höchstmass an technischer und organisatorischer Leistungsfähigkeit.

Verlangen Sie den Spezialprospekt oder eine unverbindliche Vorführung.



RUF

RUF-ORGANISATION Zürich, Hauptsitz: Badenerstrasse 595
Laden: Löwenstrasse 32, Tel. (051) 64 64 00

Seit Jahrzehnten führend im Verkehr mit

Frankreich

Paris, 32, av. Claude-Vellectaux
Express- und Sammelverkehre Paris-Gent
Paris-Basel und vice versa

Lyon, 99, Av. Berthelot
Express- und Sammelverkehre Lyon-Gent,
Lyon-Basel und vice versa

Marseille, 1, rue Chevalier-Roze
Übersee-Export und Importe-Sammel-
verkehre

J. Véron, Grauer & Cie. AG.

GENF - Basel - Zürich - St. Gallen

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 28. Oktober 1959 über

Moor-Rohrer Marie Agnes

geb. 1902, Wirtin, von Hasleberg (BE), in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 19. Oktober 1959, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 30. November 1959 bei der Stadtkanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 28. Oktober 1959.

Bezirksgericht.

ULTRA

Eine
Neuschöpfung
für
höchste Ansprüche



Fr. 1070.-

Die neue ULTRA basiert auf den letzten Erkenntnissen der Arbeitsvereinfachung. Die erfolgreiche technische Weiterentwicklung der ULTRA ELECTRIC führt zu einfacherem und rascherem Rechnen. Mühelose Bedienung, höhere Tourenzahl und kaum hörbarer Gang sind markante Vorteile dieses Modells höchster Leistungsklasse.

Gönnen Sie sich und Ihren Mitarbeitern die arbeitssparenden Vorteile dieses Standard-Modells, das alle Anforderungen erfüllt, die an eine vollwertige Rechenmaschine zu stellen sind.

- Tiefliegende Tastatur in arbeits-sparender, griffgünstiger Anordnung (Bedienung mit aufgestützter Hand)
- Weniger Funktionstasten, daher einfachere Bedienung (keine Kipptasten)
- X-Taste mit Doppelfunktion (Wiederholung und Total)
- Neue patentierte Ein- Zwei- Drei-Nullen-taste

Verlangen Sie Prospekte oder unverbindliche Vorführung dieses Präzisions-fabrikates der Werkzeugmaschinen-fabrik Oerlikon, Bührle & Co.

Direma

Diktier- und Rechenmaschinen AG
Lagerstr. 47, Zürich 4, Tel. 051/23 32 27
Generalvertretung für die Schweiz

Placement international de

licences de brevets

Négociations - Contrats
Transferts et contrôles des royalties

BANQUE WITTMER

ESTAVAYER - FRIBOURG
Tél. (037) 6 31 74

Kleinerer, sehr gut eingerichteter Betrieb in der Nähe von Zürich wünscht

Verbindung mit Handelsunternehmen

zwecks Fabrikation von Apparaten und Maschinen

(allgemeiner Maschinenbau). Eigenes Konstruktionsbüro vorhanden. Anfragen sind erbeten unter Chiffre SA 2780 Z an Schweizer Annoncen AG, ASSA, Zürich 23.

Ziehungsliste der Gratis-Lotterie MOWO-HOGA-WGA 1959

Unter notarieller Aufsicht wurden folgende Nummern gezogen:

1. 227720	20. 091844	39. 187225
2. 000761	21. 243438	40. 245223
3. 243572	22. 015649	41. 162552
4. 187219	23. 230613	42. 061735
5. 221320	24. 109808	43. 080606
6. 057969	25. 246493	44. 168603
7. 061707	26. 009809	45. 233650
8. 163510	27. 090619	46. 197189
9. 010634	28. 231807	47. 176166
10. 228356	29. 050256	48. 028697
11. 137270	30. 218700	49. 075164
12. 176657	31. 172607	50. 113742
13. 222439	32. 154622	51. 129382
14. 169309	33. 178620	52. 228190
15. 242134	34. 187357	53. 178399
16. 092978	35. 231561	54. 217728
17. 232626	36. 246209	55. 230001
18. 054824	37. 015224	
19. 107835	38. 230751	

Die Preise können gegen Vorweisung der Nummer abgeholt werden im Sekretariat: Eggweg 9, Muri-Bern.

Warenumsatz- steuer

(Ausgabe Dez. 1958)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 580 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration
des Schweizerischen
Handelsamtsblattes Bern

Bar- geld

Seit 40 Jahren er-
teilen wir Oariken
ohne komplizierte
Formalitäten. Volle
Diskretion.

BANK PROKREDIT
FRIBOURG

ARROW Heftmaschine

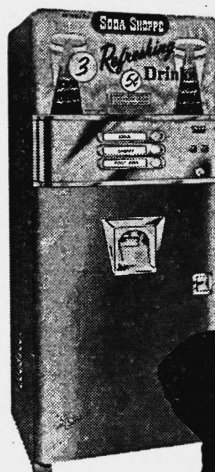


Fr. 6.50
in Papeterien



FISCHER & CO.
REINACH 6

APCO Getränke- und Suppen- Automat



Bei denkbarger geringer War-
tung und minimalen Um-
trieben liefert der APCO
Getränke- und Suppen-Au-
tomat stets frische heisse
(oder auch gekühlte) Ge-
tränke wie Kaffee, Tee,
Kakao, Orange, Cola, Ri-
vella usw. oder verschie-
dene Suppen.
Leistung 500 bis 2500
Becher pro Füllung. Jeder
Becher frisch innert 3 bis
4 Sekunden.

Verlangen Sie
Prospekt.

Generalvertretung der APCO Inc. New York, Edy Fäßler,
Friesenbergstr. 110, Zürich, Tel. (051) 35 50 16

Succursale de Lausanne:
Chemin des Daillettes, Lausanne 12, Rosiaz, Téléphone (021) 2881 40

Grosses Handelsunternehmen der Eisen-, Eisen-
waren-, Werkzeug- und Werkzeugmaschinen-
Branche bietet besonders tüchtigem

Grobeisen- Händler

erstklassigen Posten als zukünftigen Leiter der
Abteilung Eisen und Metalle.

Erfordernisse: Alter 35—45 Jahre. In allen
Sparten des Grobeisenhandels versiert (Ver-
bandsangelegenheiten, Einkauf, Verkauf, Aus-
senddienst). Geschick für Personal- und Ver-
treterführung. Sprach- u. verhandlungsgewandt.
Handgeschriebene Offerten mit Zeugnisab-
schriften, Referenzen, Photo, Angabe des Ein-
trittstermins und der Saläransprüche unter
Chiffre P 90854 Y an Publicitas Zürich.
Strengste Diskretion zugesichert.

Günstige Gelegenheit

NATIONAL

Buchhaltungsmaschine mit 6 Zählwerken, automat.
Datum, Kurztext, Volltext, 45-cm-Wagen, modernste
Ausführung mit Garantie und Service, sehr günstig
abzugeben.

Chiffre P 44733 Z Publicitas Zürich I.

Weissenburg Mineralthermen AG.

Ausserordentliche Versammlung der Aktionäre

Dienstag, den 17. November 1959, nachmittags 15.30 Uhr, im Hotel Matter in Weissenburg.

Verhandlungen:

1. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
2. Statutenrevision.

Der abgeänderte Statutenentwurf kann vor der Versammlung im Bureau der Verwaltung
in Thun, Maulbeerplatz, eingesehen werden.

Zu dieser Versammlung ladet höflichst ein

Weissenburg, den 5. November 1959.

Weissenburg-Mineralthermen AG.,
der Präsident: R. Senten, Notar.